

**ZOOM** **607**  
**BASS**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

**MODE D'EMPLOI**

**MANUAL DE FUNCIONAMIENTO**

**MANUALE D'ISTRUZIONI**

**Deutsch**

**Français**

**Español**

**Italiano**



®

# Introduzione

Grazie per aver scelto lo **ZOOM 607** (d'ora in poi chiamato semplicemente "**607**").

Leggere attentamente questo manuale in modo da potere il massimo dall'unità e per assicurare prestazioni e affidabilità ottimali.

Conservare questo manuale, la scheda di garanzia e il resto della documentazione per riferimenti futuri.

## Indice

Precauzioni di sicurezza .....	120
Caratteristiche .....	121
Termini basilari .....	122
Alimentazione dell'unità a pile .....	123
Comandi e funzioni / Collegamenti .....	124
Selezione dei patch per l'esecuzione .....	126
Uso del pedale di espressione .....	128
Uso della funzione di accordatore .....	130
Esecuzione/Modifica delle impostazioni del modulo DRIVE .....	132
Modifica di un Patch .....	134
Memorizzazione/copia dei patch .....	136
Cambiamento del metodo di richiamo dei patch .....	138
Ripristino delle impostazioni di default di fabbrica .....	140
Regolazione del pedale di espressione .....	141
Sequenza di effetti .....	142
Parametri di effetto .....	143
Soluzione di problemi .....	156
Precauzioni per l'uso .....	157
Dati tecnici .....	158
Elenco dei patch .....	159

## Precauzioni di sicurezza

In questo manuale, i simboli vengono usati per evidenziare avvertimenti e precauzioni da osservare in modo da prevenire eventuali infortuni. I significati di questi simboli sono i seguenti:



**Pericolo**

Questo simbolo indica spiegazioni circa situazioni di estremo pericolo. Se gli utenti dovessero non tener conto di questo simbolo e adoperare l'apparecchiatura in modo errato, potrebbero esserci pericolo di seri infortuni e anche di morte.



**Attenzione**

Questo simbolo indica spiegazioni circa situazioni di pericolo. Se gli utenti dovessero non tener conto di questo simbolo e adoperare l'apparecchiatura in modo errato, potrebbero esserci rischi di infortuni e danneggiamenti all'apparecchiatura.

Si prega di osservare i consigli per la sicurezza e le precauzioni seguenti per assicurarsi un uso del 607 esente da qualsiasi rischio.



**Pericolo**

### In merito all'alimentazione elettrica richiesta

Siccome l'assorbimento di energia elettrica di quest'unità è abbastanza alto, se possibile utilizzare l'adattatore per AC. Per l'alimentazione a pile, utilizzare solo pile di tipo alcalino.

### [Funzionamento con adattatore per AC]

- Si raccomanda di usare solo un adattatore per AC che fornisca 9 V in DC, 300 mA e sia dotato di spina con "negativo al centro" (Zoom AD-0006). L'uso di un adattatore diverso dal tipo specificato può danneggiare l'unità e costituire un rischio per la sicurezza.
- Collegare l'adattatore per AC solo a una presa a muro della rete elettrica in AC di tensione uguale a quella richiesta dall'adattatore.
- Per disinserire la spina dell'adattatore per AC dalla presa a muro della rete elettrica in AC, afferrare sempre il corpo dell'adattatore e non tirare afferrando il cavo.

- Quando non si usa l'unità per un lungo periodo, scollegare il trasformatore AC dalla presa di corrente.

### [Funzionamento a pile]

- Usare sei pile IEC R6 (formato AA) da 1,5 V (alcaline/manganese).
- Il 607 non può essere usato per la ricarica. Fare molta attenzione alle indicazioni riportate sulla pila per essere certi di scegliere il tipo giusto.
- Quando non si usa l'unità per un lungo periodo, estrarre le pile dall'unità.
- In caso di perdita d'acido dalla pila, pulire bene il comparto pile e i terminali pile così che non resti nessuna traccia d'acido.
- Durante l'uso dell'unità, il coperchio del comparto pile deve essere chiuso.



**Attenzione**

### Posizionamento

Evitate di utilizzare il 607 in un ambiente esposto a:

- Temperature estreme
- Alto tasso di umidità
- Eccessiva polvere o sabbia
- Eccessive vibrazioni



**Attenzione**

### Utilizzo

Poiché il 607 è un'unità elettrica di precisione, evitate di applicare una forza eccessiva sugli interruttori e i tasti. Inoltre, fate attenzione a non far cadere lo strumento e non sottoponetelo a shock o a pressioni eccessive.



**Attenzione**

### Alterazioni

Evitate di aprire il 607 o di tentare di modificare il prodotto in qualsiasi modo poiché potreste rovinarlo irrimediabilmente.



**Attenzione**

### Cavi di connessione e prese di ingresso e di uscita

Spegnerne sempre sia il 607 che tutti gli altri strumenti prima di connettere o sconnettere qualsiasi cavo. Inoltre, ricordatevi di sconnettere tutti i cavi e l'adattatore AC prima di spostare il 607.

## Caratteristiche

L'unità 607 è un sofisticato processore multieffetto per chitarra basso, con le seguenti pregevoli caratteristiche.

### • Prestazioni straordinarie

L'unità 607 fornisce una varietà di 35 effetti incorporati di alta qualità, includendo un'ampia variazione di regolazioni di distorsione ed effetti di modulazione flessibili. Possono essere usati simultaneamente fino a nove effetti. In termini di prestazioni e caratteristiche, l'unità 607 supera tutti gli altri dispositivi di questa classe.

### • Pedale di espressione incorporato

Il pedale incorporato permette di regolare con facilità la profondità o il volume dell'effetto durante l'esecuzione. Utilizzarlo per regolare il guadagno, ottenere un gutsy pitch bend, o per eseguire molte altre funzioni avanzate.

### • Sensazione di funzionamento agevole

Il funzionamento intuitivo dell'unità è derivato dal modello ZOOM 506 II molto popolare. I selettori dedicati per i più importanti effetti di distorsione, permettono di usare l'unità 607 in un attimo. Il controllo del tipo ed intensità di distorsione durante un'esecuzione è agevole e facile.

### • Accordatore cromatico automatico incorporato

La funzione integrata di accordatura cromatica automatica, è adeguata alle necessità del bassista e può essere utilizzata sul palcoscenico.

### • Doppia fonte di alimentazione che permette l'uso ovunque

Il principio a doppia fonte di alimentazione permette di alimentare l'unità con un adattatore AC o quattro pile tipo IEC R6 (formato AA). Il funzionamento continuo a pile è di 7 ore con pile al manganese e di 24 ore con pile alcaline.

## Termini basilari

Questa sezione spiega alcuni termini importanti che troverete in questo manuale.

### ■ Modulo di effetto

Come mostrato nell'illustrazione sotto, il suono di effetto dell'unità 607 viene creato inviando il segnale attraverso una serie di effetti differenti. Ciascuno di questi effetti viene chiamato modulo di effetto.

IN → COMP → WAH → DRIVE → EQ → ZNR → AMP → MOD/PITCH → DLY/REV → OUT

In aggiunta ai moduli di effetto, come ad esempio DRIVE (distorsione), MOD/PITCH (modulazione), o DLY/REV (delay e riverbero), è anche possibile utilizzare simultaneamente ZNR (Zoom Noise Reduction) e il simulatore di amplificatore. I parametri, come ad esempio l'intensità di effetto, possono essere regolati per ciascun modulo, ed i moduli possono essere attivati e disattivati come necessita.

### ■ Tipo di effetto

Ciascun modulo di effetto dell'unità 607 contiene una varietà di effetti nella stessa famiglia generale. Questi vengono chiamati tipi di effetto, ed è possibile selezionarne uno alla volta. Ad esempio, il modulo MOD/PITCH comprende i tipi di effetto di chorus, flanger, variatore di tono, ecc.

### ■ Parametri di effetto

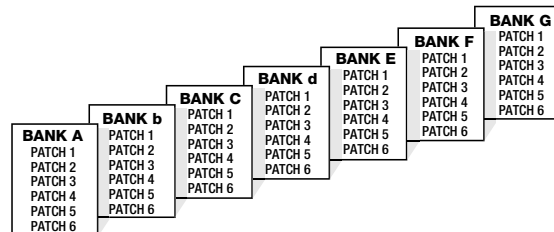
Ciascun modulo di effetto ha vari parametri che controllano il funzionamento dell'effetto. Regolando i parametri per ciascun modulo, è possibile avere un notevole controllo sul suono finale.

### ■ Patch

Nell'unità 607, gli effetti sono memorizzati e richiamati in patch (modelli). Un patch contiene informazioni riguardo le impostazioni attivato/disattivato del modulo, i tipi di effetti selezionati, e le impostazioni dei parametri di effetto. L'unità 607 può immagazzinare nella sua memoria interna fino a 42 patch.

### ■ Bank

Una combinazione di 6 patches viene chiamata bank. L'unità 607 gestisce un totale di 7 bank, etichettati da A a G. I patch di ciascun



bank sono numerati da 1 a 6. Per selezionare un patch, specificare il bank e il numero di patch. A1 seleziona il patch 1 nel bank A, e F4 seleziona il patch 4 nel bank F.

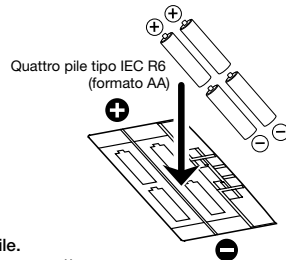
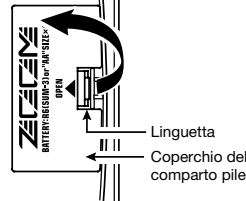
### ■ Modo di esecuzione/modo di modifica

Questi termini si riferiscono al modo operativo dell'unità 607. Il modo si seleziona con il selettore PLAY/EDIT. Nel modo play, si seleziona l'effetto per l'esecuzione, e nel modo edit è possibile cambiare le impostazioni dell'effetto.

## Alimentazione dell'unità a pile

1. Capovolgere l'unità premere la linguetta del coperchio del comparto pile e sollevare il coperchio verso l'alto.
2. Inserire quattro pile nuove tipo IEC R6 (formato AA) nel comparto pile. Tutte e quattro le pile devono essere rivolte nella stessa direzione.

Parte inferiore dell'unità 607



3. Chiudere il coperchio del comparto pile. Assicurarsi che la linguetta chiuda con uno scatto.



- Quando sul display lampeggia un punto (.), le pile sono quasi esaurite. Sostituirle appena possibile.
- Quando non si usa il 607, scollegare il cavo collegato alla presa INPUT per evitare di scaricare le pile.

## Pannello superiore

### Display

Mostra varie informazioni necessarie per il funzionamento dell'unità 607, come ad esempio il numero del patch, le impostazioni dei parametri, ecc.

### LED DRIVE

Indica la condizione attivato/disattivato del modulo DRIVE.

### Selettore DRIVE

Seleziona la distorsione (tipo di effetto) utilizzata nel modulo DRIVE.

### Tasti GAIN [+]/[-]

Regolano l'intensità di distorsione ed il guadagno del modulo DRIVE.

### ▼ / ▲ Commutatori a piede

Questi commutatori permettono di selezionare i patch, azionare la funzione di accordatore, ecc.

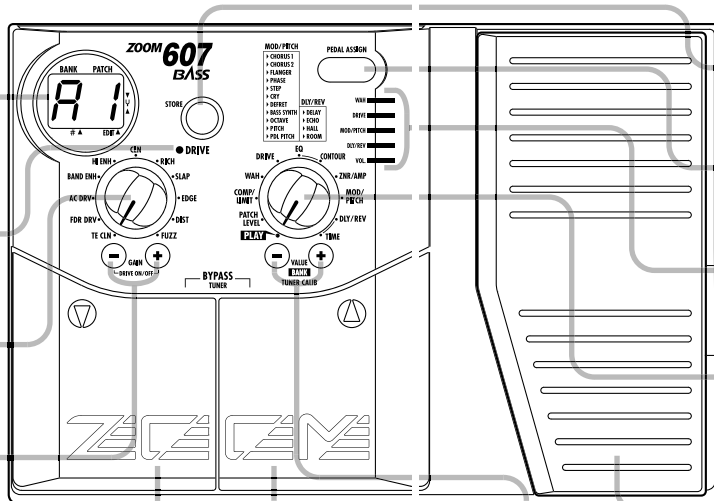
## Pannello posteriore

### Presca di ingresso (INPUT)

Collegare la chitarra basso a questa presa jack. Quando l'unità 607 viene alimentata a pile, la presa jack serve anche come commutatore on/off. Collegando un cavo nella presa jack si accende l'unità.

### Presca DC 9V (adattatore AC)

L'apposito adattatore AC AD-0006 (9V DC, 300 mA, negativo al centro) deve essere collegato qui. Collegando l'adattatore si accende l'unità.



### Tasti VALUE [+]/[-]

Servono per regolare le impostazioni, commutare bank, ecc.

### Tasto STORE

Serve per memorizzare un patch modificato o copiare un patch esistente in un'altra posizione.

### Tasto PEDAL ASSIGN

Seleziona il modulo che deve essere controllato con il pedale di espressione.

### LED PEDAL ASSIGN

Indicano quale modulo è controllato dal pedale di espressione.

### Selettore PLAY/EDIT

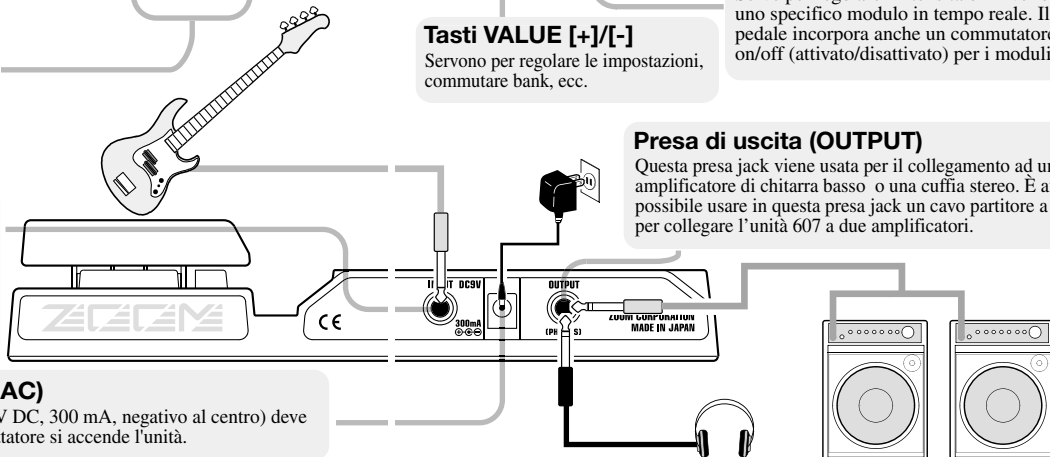
Commuta tra il modo di esecuzione (PLAY) ed il modo di modifica (EDIT), e serve anche per selezionare il modulo per la modifica.

### Pedale di espressione

Serve per regolare l'intensità o il livello di uno specifico modulo in tempo reale. Il pedale incorpora anche un commutatore on/off (attivato/disattivato) per i moduli.

### Presca di uscita (OUTPUT)

Questa presa jack viene usata per il collegamento ad un amplificatore di chitarra basso o una cuffia stereo. È anche possibile usare in questa presa jack un cavo partitore a Y per collegare l'unità 607 a due amplificatori.



Per provare il 607, consigliamo di suonare lo strumento mentre si cambiano i patch. Questo permette di capire facilmente le possibilità del 607.

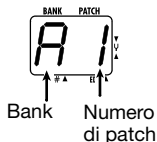
## 1 Accensione

- Quando si alimenta il 607 a pile, collegare un cavo schermato con spina phone monofonica alla presa INPUT del 607.
- Quando si alimenta il 607 con un adattatore AC, collegare l'adattatore alla presa di corrente e collegare il cavo dell'adattatore alla presa DC 9V del 607.
- Accendere l'amplificatore del basso e regolare il volume ad un livello adeguato.

## 2 Regolazione del 607 in modo di esecuzione

- Se il selettore [PLAY/EDIT] è regolato su una posizione diversa, regolarlo su "PLAY".

La bank e il numero di patch attualmente selezionati sono indicati sul display.



Subito dopo l'accensione del 607, l'unità è in modo di esecuzione anche se il selettore [PLAY/EDIT] è regolato su un'altra posizione.

## 4 Per cambiare direttamente bank

- Si possono usare i tasti VALUE [+]/[-] per cambiare direttamente le banche A-G.

## 5 Per regolare il volume principale

- Tenere premuti entrambi i tasti VALUE [+]/[-] per più di 1 secondo.



- Mentre è visualizzata l'impostazione del volume principale, premedo il tasto VALUE [+] o [-] si cambia l'impostazione.

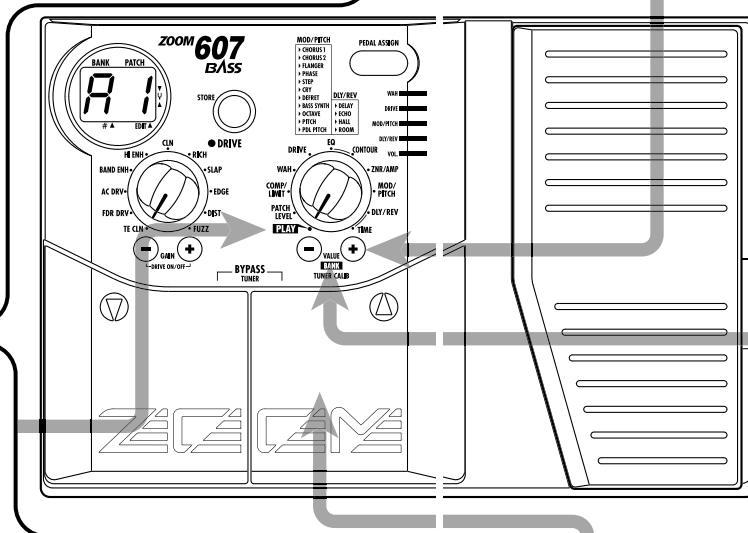
La gamma di impostazione è 0-50. Quando l'unità viene spenta e quindi riaccesa, l'impostazione torna a 40.



Quando si usano le cuffie, l'impostazione del volume principale può essere usata per regolare il volume di ascolto.

## 3 Commutazione dei patch

- Per cambiare patch in modo di esecuzione, usare gli interruttori pedale [▼]/[▲].



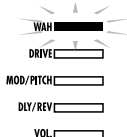
L'unità 607 ha un pedale di espressione incorporato che può essere utilizzato per controllare con il piede un parametro di effetto selezionato, oppure il livello del volume.

## 1 Selezione del modulo da controllare con il pedale

- Premere il tasto PEDAL ASSIGN fino a quando si accende il LED corrispondente al modulo desiderato.

Gli indicatori LED mostrano quale modulo è correntemente assegnato al pedale.

Possono essere selezionati i seguenti moduli.



### WAH

Parametro di effetto del modulo WAH

### DRIVE

Parametro di effetto del modulo DRIVE

### MOD/PITCH

Parametro di effetto del modulo MOD/PITCH (modulazione/tono)

### DLY/REV

Parametro di effetto del modulo DLY/REV (delay/riverbero)

### VOL.

Volume totale dei patch

**Tutti i LED PEDAL ASSIGN spenti**

Il pedale di espressione è inattivo.



L'effetto reale di funzionamento del pedale di espressione dipende da quale parametro di effetto viene selezionato per il rispettivo modulo.



- Se si seleziona un modulo che è impostato a OFF nel patch corrente, quando il pedale viene assegnato ad esso il modulo diviene ON. Se in un secondo tempo si assegna il pedale ad un altro modulo, il precedente modulo diviene di nuovo OFF.
- Nel modo di bypass (gli effetti sono temporaneamente commutati off), il pedale viene automaticamente assegnato a VOL (volume).

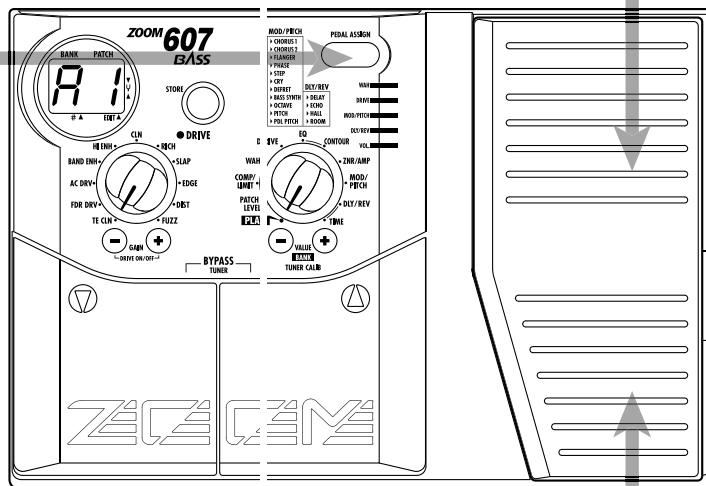
## 2 Azionamento del pedale

- Far oscillare il pedale indietro e in avanti, durante l'esecuzione con lo strumento.



Far oscillare indietro e in avanti

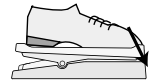
L'effetto di azionamento del pedale diverrà a seconda di quale modulo è stato selezionato al passo 1. Provare a muovere il pedale per ascoltare il reale cambiamento del suono.



## 3 Per commutare il modulo attivato e disattivato

- Spingere il pedale completamente in basso.

Il LED PEDAL ASSIGN correntemente acceso inizia a lampeggiare, e il corrispondente modulo diviene disattivato (off). Per ritornare all'impostazione di attivato (on), spingere ancora una volta il pedale in avanti.



Spingere completamente in basso



- L'assegnazione dei moduli al pedale, e dello stato attivato/disattivato dei moduli, può essere memorizzato come parte di un patch (→ p. 136).
- La sensibilità del pedale può essere regolata (→ p. 141).



Quando viene assegnato VOL., il pedale non esegue la commutazione on/off.

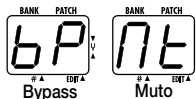
L'unità 607 include un accordatore cromatico automatico per chitarre. Per usare la funzione di accordatore, gli effetti incorporati devono essere bypassati (temporaneamente disattivati) o resi muti (suono originale e suono dell'effetto disattivati).

**NOTA** La funzione di accordatore non è disponibile se il selettore PLAY/EDIT non è regolato alla posizione PLAY.

## 1 Commutazione al modo di bypass o muto

- Premere assieme entrambi i commutatori a piede [▼] / [▲].

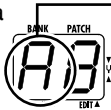
Premendo e rilasciando immediatamente i commutatori si imposta l'unità alla condizione di bypass. Premendo e mantenendo premuti i commutatori per almeno 1 secondo, si imposta l'unità alla condizione di muto.



## 2 Accordatura della chitarra

- Suonare la corda a vuoto che si desidera accordare, e osservare il display.

Il lato sinistro del display indica la nota più vicina al tono corrente.



A = A	D# = D.
A# = A.	E = E
B = b	F = F
C = c	F# = F.
C# = c.	G = G
D = d	G# = G.



## 3 Regolazione del tono di riferimento dell'accordatore

La tonalità di riferimento di default dell'accordatore (impostazione che viene stabilita al momento di accensione dell'unità) è LA centrale=440 Hz. Se si desidera, è possibile effettuare la regolazione fine di questa tonalità di riferimento.

- Premere uno dei tasti VALUE [+] / [-].



La tonalità di riferimento corrente viene mostrata per circa 2 secondi.

L'impostazione di default è "40" (LA centrale=440 Hz).

- Usare i tasti VALUE [+] / [-] per regolare l'impostazione.

La gamma di impostazione è 35-45 (LA centrale=da 435 a 445 Hz).



**SUGGERIMENTO** Quando l'unità viene spenta e di nuovo accesa, l'impostazione viene riportata al valore di default di "40" (LA centrale=440 Hz).

## 4 Ritorno al modo di esecuzione

- Premere uno dei commutatori a piede [▼] / [▲].



Il tono è alto



Il tono è corretto



Il tono è basso

L'indicazione ruota più velocemente quanto più si è fuori tono.

Il lato destro del display visualizza un simbolo che indica di quanto è fuori fase l'accordatura.

- Accordare le altre corde alla stessa maniera.



Il modulo DRIVE comprende vari tipi di distorsione e impostazioni del guadagno, che possono essere regolati in ogni momento con il selettore ed i tasti specifici.

**SUGGERIMENTO** Il seguente funzionamento può essere effettuato nel modo di esecuzione o nel modo di modifica.

## 1 Selezione del tipo di distorsione del modulo DRIVE

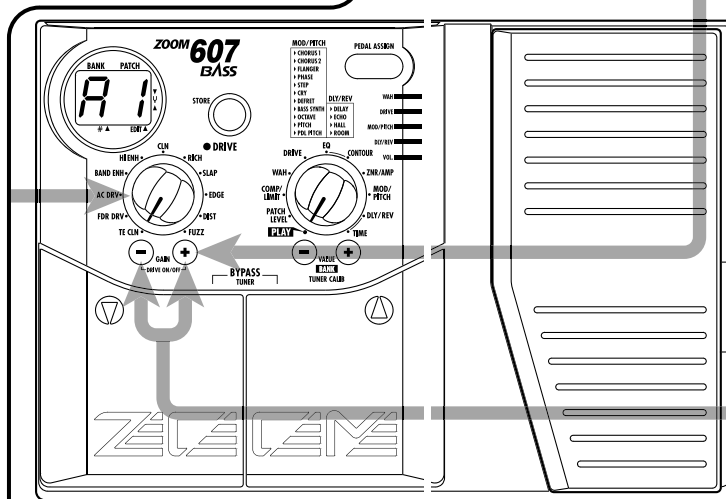
- Utilizzare il selettore DRIVE per selezionare il tipo di distorsione desiderato (tipo di effetto).

Il nome del tipo di effetto selezionato viene mostrato per circa 2 secondi sul display. Per una lista dettagliata dei tipi di effetto, vedere la sezione "Parametri di effetto" alla fine di questo manuale.



**SUGGERIMENTO** Impostando il selettore PLAY/EDIT alla posizione DRIVE, è possibile controllare il tipo di effetto attuale.

**NOTA** Quando il LED DRIVE è spento, il modulo DRIVE è disattivato. Se si commuta ad un differente tipo di effetto in questa condizione, il modulo diviene automaticamente attivo.



## 2 Regolazione del guadagno del modulo DRIVE

- Premere uno dei tasti GAIN [+]/[-].

Dipendentemente da quale tipo di effetto è correntemente selezionato, cambia la profondità di distorsione o il guadagno del segnale. Il valore del parametro GAIN viene mostrato sul display per circa 2 secondi.



## 3 Per commutare il modulo DRIVE on/off

- Premere assieme i tasti GAIN [+]/[-].

Quando il modulo DRIVE viene commutato off (disattivato), il LED DRIVE in alto a destra del selettore DRIVE si spegne.

**SUGGERIMENTO** Il cambio effettuato in questa maniera è solo temporaneo. Quando si seleziona un differente patch, l'impostazione ritorna alla condizione originale. Se si desidera mantenere il cambiamento, memorizzare il patch, come viene descritto alla pagina 136.

Modifica significa la possibilità di cambiare le varie impostazioni dei parametri di effetto di un patch. Utilizzare un patch esistente come punto di partenza, e regolare i parametri per creare un vostro suono personale e originale.

## 1 Selezione del parametro di effetto

- Usare il selettore PLAY/EDIT per selezionare il modulo ed il parametro che si desidera modificare.

L'unità 607 commuta al modo di modifica, ed appare sul display il valore del parametro dell'effetto correntemente selezionato. Quando l'unità 607 è nel modo di modifica, viene mostrato un punto nell'angolo in basso a destra del display.

Valore del parametro

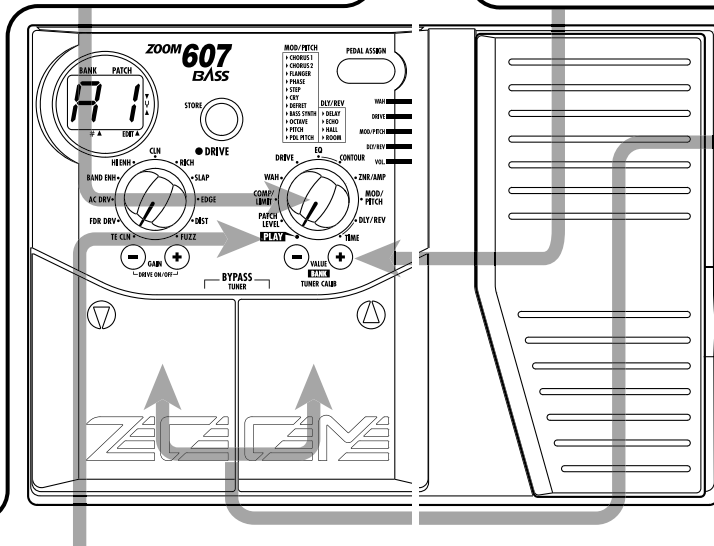


Illuminato

Per informazioni sui moduli e parametri di effetto, vedere la sezione "Parametri di effetto" alla fine di questo manuale.

**SUGGERIMENTO**

Il modulo DRIVE può anche essere modificato direttamente usando il selettore DRIVE e i tasti GAIN [+] / [-] (→ p. 132).



## 2 Regolazione del valore di impostazione del parametro

- Usare i tasti VALUE [+] / [-].

I tasti funzionano come è indicato di seguito.

- Tenendo premuto un tasto: Il valore cambia continuamente.
- Mantenendo premuto un tasto mentre si preme l'altro tasto: Il valore aumenta rapidamente.
- Premendo simultaneamente entrambi i tasti: Si commuta al successivo tipo di effetto dello stesso modulo.

## 3 Cambio dell'impostazione attivato/disattivato del modulo

- Premere assieme entrambi i commutatori a piede [▼] / [▲].

Questo commuta in attivato/disattivato il modulo di effetto selezionato con il selettore PLAY/EDIT.

**NOTA**

Quando il selettore PLAY/EDIT è impostato a "CONTOUR" o "TIME", premendo assieme i commutatori a piede [▼] / [▲] non si ha nessun effetto.

## 4 Conclusione del modo di modifica

- Regolare il selettore PLAY/EDIT alla posizione "PLAY".  
L'unità ritorna al modo di esecuzione.

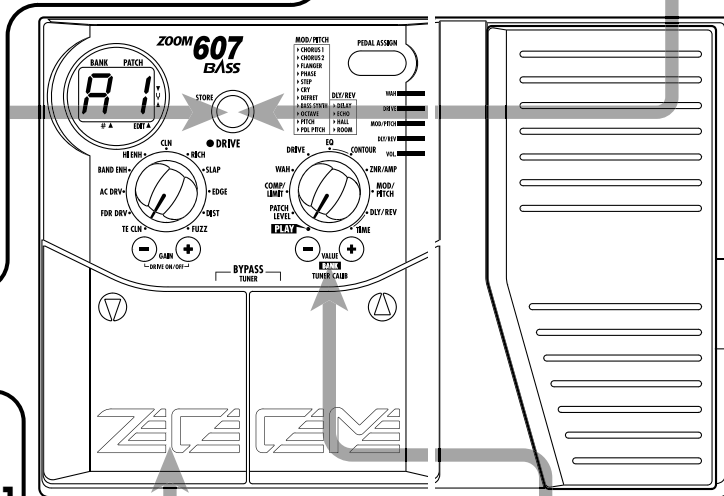
**NOTA**

I cambiamenti eseguiti in questa maniera sono solo temporanei. Quando si ritorna al modo di esecuzione e si seleziona un differente patch, le impostazioni ritorneranno alla condizione originale. Se si desidera mantenere il cambiamento, non dimenticare di memorizzare le impostazioni prima della commutazione del patch (→ p. 136).

Un patch modificato può essere memorizzato in qualsiasi posizione desiderata nella memoria interna dell'unità. È anche possibile copiare un patch esistente e memorizzarlo in un'altra posizione.

## 1 Premere il tasto STORE in modo di esecuzione o di modifica.

La bank e il numero di patch sul display lampeggiano.



## 2 Usare gli interruttori pedale [▼]/[▲] per selezionare la posizione di destinazione in cui memorizzare il patch.



Quando si memorizza o si copia un patch, non è possibile usare i tasti VALUE [+]/[-] per cambiare solo il numero di bank.

## 3 Premere di nuovo il tasto STORE.

Quando l'operazione di memorizzazione/copia è stata completata, l'unità torna al modo originale, con il patch di destinazione selezionato.



Quando viene eseguita l'operazione di memorizzazione/copia, il contenuto precedente della destinazione di memorizzazione viene sovrascritto e non può essere recuperato se si trattava di un patch creato dall'utilizzatore. Fare quindi attenzione quando si seleziona un patch di destinazione. Tuttavia, le impostazioni originali di fabbrica di un singolo patch o di tutti i patch possono essere ripristinate, come descritto a pagina 140.

## 4 Per annullare l'operazione di memorizzazione/copia

- Premere i tasti VALUE [+]/[-] invece del tasto STORE.

L'operazione di memorizzazione viene annullata e l'unità ritorna al modo precedente.

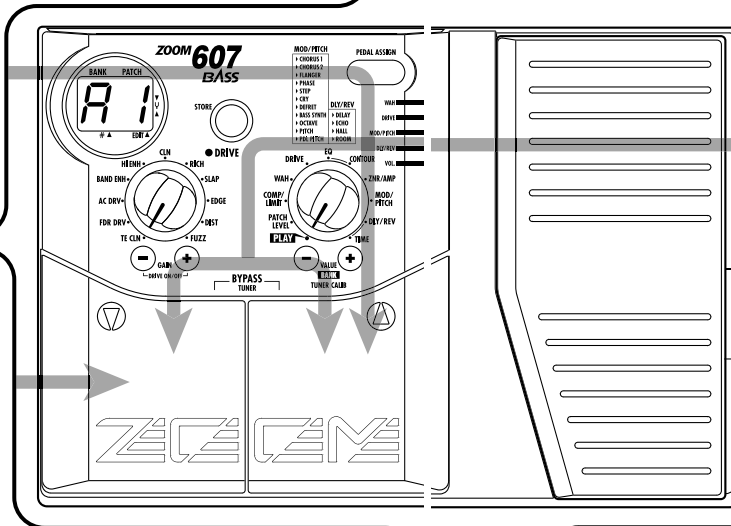


L'operazione di memorizzazione viene annullata anche quando si usa il selettore [PLAY/EDIT] invece dei tasti VALUE [+]/[-].

Nel funzionamento normale, il suono del 607 cambia immediatamente se viene selezionato un patch in modo di esecuzione. Questo può non essere desiderabile se viene richiamato un patch da una posizione di memoria distante e si sente il suono dei patch intermedi non desiderati. Se si desidera, si può

### 1 Cambiamento del metodo di richiamo patch nella preselezione

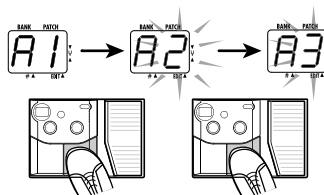
Per cambiare il metodo di richiamo dei patch nella preselezione, si deve accendere l'unità tenendo premuto l'interruttore pedale [▲].



### 2 Specificazione del patch desiderato

- Usare gli interruttori pedale [▼]/[▲] per selezionare il patch successivo che si desidera usare.

Si possono usare anche i tasti VALUE [+]/[-] per cambiare solo la bank.

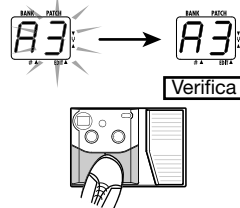


La bank e il numero di patch da usare successivamente appaiono sul display, ma il suono non cambia ancora.

cambiare il metodo di richiamo dei patch dalla selezione diretta al metodo di preselezione. Nel modo di preselezione, prima si specifica il patch desiderato e poi si conferma la selezione. Il suono cambia solo dopo che si è confermata la selezione.

### 3 Verifica del cambiamento di patch

- Se è visualizzato il patch desiderato, premere contemporaneamente gli interruttori pedale [▼]/[▲].



Il cambiamento di patch viene confermato, il suono cambia e il display cessa di lampeggiare e rimane illuminato.

### 4 Cambiamento del metodo di richiamo patch di nuovo alla selezione diretta

- Per cambiare il metodo di richiamo dei patch riportandolo alla selezione diretta, basta spegnere e riaccendere l'unità.

Questo riporta il metodo di selezione patch all'impostazione originale.

## Ripristino delle impostazioni di default di fabbrica

L'unità 607 viene fornita con 42 patch consigliati (patch di default di fabbrica). Anche se qualcuno di questi patch viene sovrascritto, è possibile ripristinare i contenuti originali dei patch in qualsiasi momento.

Sono disponibili due metodi per il ripristino delle impostazioni di default di fabbrica. "Inizializzazione totale" riporta l'intera serie dei patch alle condizioni originali. "Richiamo alle impostazioni di fabbrica" riporta uno specifico patch alla condizione originale.

### 1. Tenendo premuto il tasto STORE, accendere l'unità.

L'indicazione "AL" lampeggia sul display.



### ■ Per eseguire l'inizializzazione totale

#### 2. Premere di nuovo il tasto STORE.

Tutte le impostazioni dei patch vengono riportate alla condizione di default di fabbrica, e l'unità commuta al modo di esecuzione. Per annullare l'inizializzazione totale, premere il tasto VALUE [-].



Tutti i patch creati dall'utilizzatore verranno persi quando si esegue l'inizializzazione totale. Usare questa funzione con cautela.

### ■ Per eseguire il richiamo alle impostazioni di fabbrica

#### 2. Usare i commutatori a piede (▼)/(▲) per selezionare il patch che si vuole riportare alla condizione originale.



Lo specificato bank e numero di patch lampeggiano sul display. Durante il richiamo alle impostazioni di fabbrica, i tasti VALUE [+] / [-] non possono essere utilizzati per cambiare solo il bank.

#### 3. Premere di nuovo il tasto STORE.

Le impostazioni del patch specificato ritornano alla condizione di default di fabbrica.

Se si desidera, ripetere i passi 2 e 3 per ripristinare altri patch. Per concludere l'operazione di richiamo ai valori di fabbrica, premere il tasto VALUE [-]. L'unità a questo punto commuterà al modo di esecuzione.

## Regolazione del pedale di espressione

Il pedale di espressione dell'unità 607 è regolato in fabbrica per un funzionamento ottimale, ma talvolta, può essere necessario un riadattamento. Se l'azione del pedale sembra essere insufficiente, oppure se occorre un grande cambiamento anche spingendo il pedale solo leggermente, regolare il pedale come viene mostrato di seguito.

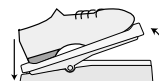
### 1. Mentre si tiene premuto il tasto PEDAL ASSIGN, accendere l'unità.

L'indicazione "dn" lampeggia sul display.



### 2. Con il pedale di espressione completamente alzato, premere il tasto STORE.

L'indicazione del display cambia in "UP".

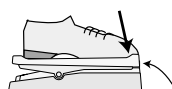


Pedale completamente alzato

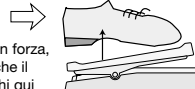


### 3. Spingere il pedale di espressione completamente in basso e quindi sollevare il piede dal pedale.

Quando si rilascia il piede, il pedale ritorna un poco indietro.



Spingere con forza, in maniera che il pedale tocchi qui



Quando viene sollevato il piede, il pedale ritorna leggermente

### 4. Premere il tasto STORE.

La regolazione è completata, e l'unità ritorna al modo di esecuzione.

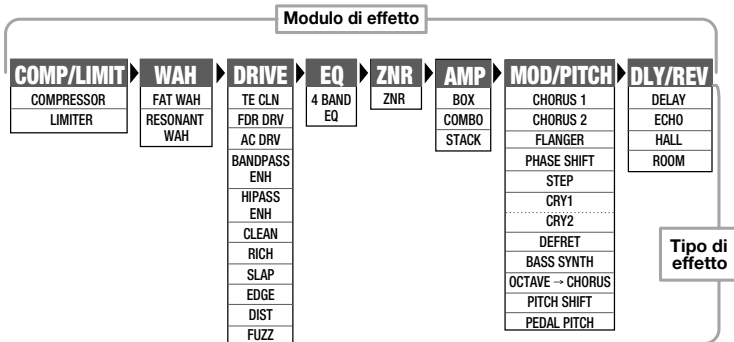


Il punto dove viene premuto il tasto STORE riportato al passo 3, determina il punto di commutazione attivato/disattivato del modulo. Se si desidera che il pedale esegua la commutazione attivato/disattivato con un tocco più leggero, spingere il tasto ad una posizione un poco più alta del pedale.

## Sequenza di effetti

Un patch dell'unità 607 può essere immaginato composto da 8 moduli di effetto collegati in serie, come viene mostrato nell'illustrazione sotto riportata. Dipendentemente dall'impostazione attivato/disattivato dei singoli moduli, è possibile usare tutti gli otto moduli di effetto insieme oppure solo i moduli specificati.

### Sequenza del modulo di effetto e tipi di effetto



Per alcuni moduli di effetto, è possibile selezionare tra vari tipi di effetto. Ad esempio, il modulo MOD/PITCH offre la scelta tra CHORUS, FLANGER, e PHASE SHIFT. In questo modulo, è anche possibile avere due tipi di effetto operanti in successione, come ad esempio OCTAVE → CHORUS.

## Parametri di effetto

Questa sezione spiega tutti i tipi di effetto ed i parametri dei relativi moduli di effetto.

### Come leggere l'elenco "Parametri di effetto"

#### Display

Mostra le impostazioni che possono essere selezionate per ciascun modulo con i tasti VALUE [+] / [-]. Dipendentemente dal modulo di effetto selezionato, viene mostrato il tipo di effetto, il valore di impostazione dei parametri, o entrambi.

Solo tipo di effetto visualizzato

FU

Tipo di effetto

Solo valore di impostazione parametro visualizzato

40

Valore di impostazione

Tipo di effetto e valore di impostazione parametro visualizzati

CF

Tipo di effetto

Valore di impostazione

#### Selettore PLAY/EDIT

L'illustrazione mostra la posizione del selettore per richiamare il modulo di effetto/parametro di effetto.

**WAH**  
**Modulo WAH**  
Questo modulo comprende due tipi di wah. Usare i tasti VALUE [+] / [-] per selezionare il tipo di effetto e regolare l'intensità dell'effetto.

**FAT WAH**  
Questo tipo di effetto applica un wah automatico che dipende dall'intensità dell'esecuzione. La larga gamma di frequenza di enfasi conferisce un suono solido e pieno. Valori di impostazione più alti producono una più alta sensibilità d'ingresso per l'effetto di auto wah, in questa maniera l'effetto wah opera anche con bassi livelli del segnale d'ingresso.

**RESONANT WAH**  
Cambia in alto o in basso la frequenza enfatizzata dall'effetto wah.



**OFF(Off)**  
Disattiva il modulo WAH.

#### Modulo attivato/disattivato

Per ciascun modulo di effetto, una delle impostazioni è "OF". Quando si seleziona questo, il modulo corrispondente viene disattivato.

#### Icona del pedale

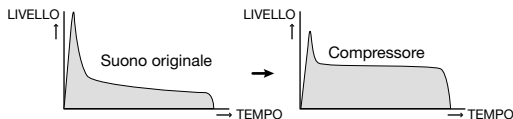
Qui viene indicato l'effetto di movimento del pedale, quando con il tasto PEDAL ASSIGN viene assegnato il pedale di espressione al modulo.

	<b>PATCH LEVEL</b>
	<b>PATCH LEVEL</b>
	<p>Regola il volume globale del patch. Un valore di 25 corrisponde a guadagno di unità (livello in ingresso e livello in uscita identici).</p>

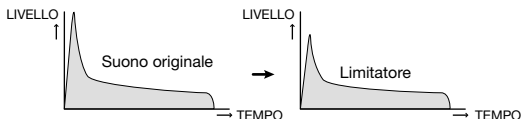
	<b>COMP/LIMIT</b>
	<b>Modulo COMP/LIMIT</b>
<p>Questo modulo comprende i tipi di effetto di compressore e limitatore. Utilizzare i tasti VALUE [+] / [-] per selezionare il tipo di effetto e regolare l'intensità dell'effetto.</p>	

**COMPRESSOR (Compressor)**

Questo tipo di effetto attenua le componenti di segnale ad alto livello e enfatizza le componenti di segnale a basso livello, mantenendo il livello di segnale complessivo in una certa gamma. L'effetto prolunga il sostenuto e rende il suono più uniforme. Valori di impostazione più alti producono una compressione più forte.




**LIMITER (Limiter)**












Questo tipo di effetto attenua i livelli di picco ed evita il sovraccarico del modulo successivo. Valori di impostazione più alti producono un'azione limitatore più forte.




**OFF (Off)**




Disattiva il modulo COMP/LIMIT.



	<b>WAH</b>
	<b>Modulo WAH</b>
<p>Questo modulo comprende due tipi di wah. Usare i tasti VALUE [+] / [-] per selezionare il tipo di effetto e regolare l'intensità dell'effetto.</p>	
	<p><b>FAT WAH</b></p> <p>Questo tipo di effetto applica un wah automatico che dipende dall'intensità dell'esecuzione. La larga gamma di frequenza di enfasi conferisce un suono solido e pieno. Valori di impostazione più alti producono una più alta sensibilità d'ingresso per l'effetto di auto wah, in questa maniera l'effetto wah opera anche con bassi livelli del segnale d'ingresso.</p>
	<p> Cambia in alto o in basso la frequenza enfatizzata dall'effetto wah.</p>
	<p><b>RESONANT WAH</b></p> <p>Questo effetto wah ha una più stretta gamma di frequenza di enfasi, risultando un suono con un carattere forte. Valori di impostazione più alti producono una maggiore sensibilità d'ingresso per l'effetto di auto wah.</p>
	<p> Cambia in alto o in basso la frequenza enfatizzata dall'effetto wah.</p>
	<p><b>OFF (Off)</b></p> <p>Disattiva il modulo WAH.</p>

<b>DRIVE</b>	
<b>Modulo DRIVE</b>	
 <p>In aggiunta ai cinque tipi di effetto di distorsione, questo modulo comprende anche quattro effetti di tipo pulito e due incrementatori. Usare i tasti VALUE [+] / [-] per selezionare il tipo di effetto, e i tasti GAIN [+] / [-] per regolare il guadagno.</p> <p> Regola il guadagno del modulo drive nella gamma da 1 a 30 (comune a tutti i tipi di effetto del modulo DRIVE).</p>	
	<b>TE CLN (TE Clean)</b> Suono pulito di alta classe con gamma intermedia rilevante.
	<b>FDR DRV (FDR Drive)</b> Suono drive simulante un amplificatore a valvole di tipo incorporato spinto alla distorsione.
	<b>AC DRIVE (AC Drive)</b> Suono overdrive con gamma intermedia forte.
	<b>BANDPASS ENH (Bandpass Enhancer)</b> Incrementatore utilizzando un filtro passabanda. Rende il suono più distinto.
	<b>HIPASS ENH (High-Pass Enhancer)</b> Incrementatore utilizzando un filtro passa-alto, determinando un carattere del suono differente rispetto l'incrementatore passabanda.
	<b>CLEAN (effetto di tipo pulito)</b> Suono pulito con caratteristiche uniformi.
	<b>RICH (effetto di tipo pulito)</b> Suono pulito ricco con gamma bassa enfatizzata.
	<b>SLAP (effetto di tipo pulito)</b> Suono pulito adatto per lo stile di esecuzione slap.
	<b>EDGE (effetto di distorsione)</b> Suono overdrive con treble pieno.

	<b>DIST (effetto di distorsione)</b> Suono di distorsione per lo stile hard rock.
	<b>FUZZ (effetto di distorsione)</b> Suono fuzz primitivo.
	<b>OFF (Off)</b> Disattiva il modulo DRIVE.

<b>EQ</b>	
<b>Modulo EQ (parametro basilare)</b>	
 <p>Questo modulo comprende un equalizzatore a 4 bande. Usare i tasti VALUE [+] / [-] per selezionare le caratteristiche di EQ.</p>	
<b>4 BAND EQ (4-Band Equalizer)</b>	
Permette di enfatizzare o tagliare la banda bassi/medi/alti/presenza. Si può selezionare uno di 50 schemi ( 1-50).	
	<p>1 - 10: Valori più bassi producono alti attenuati e bassi enfatizzati.</p> <p>11 - 20: Valori più bassi producono una frequenza enfatizzata più bassa.</p> <p>21 - 24: Valori più bassi producono una gamma media enfatizzata.</p> <p>25: Caratteristiche piatte</p> <p>26 - 30: Valori più alti producono alti enfatizzati.</p> <p>31 - 40: Valori più alti producono una frequenza enfatizzata più alta.</p> <p>41 - 50: Valori più alti producono presenza e bassi enfatizzati.</p>
	<b>OFF (Off)</b> Disattiva il modulo EQ.



**CONTOUR**
**Modulo EQ (parametri estesi)**

Questi parametri servono a regolare il funzionamento dell'effetto per il tipo di effetto selezionato con i parametri basilari del modulo EQ.

**CONTOUR (Contour)**

-10  
0  
10

Indicazione di disattivazione

--

Usando il valore 0 come riferimento (impostazione piatta), i valori negativi causano un aumento dell'enfaticizzazione nella gamma bassa e i valori positivi causando un aumento dell'enfaticizzazione nella gamma alta. Quando il modulo EQ è attivato, questo parametro è sempre attivo. Controllare questo parametro se il tipo di effetto 4 BAND EQ non sembra produrre i risultati desiderati.

**ZNR/AMP**
**Modulo ZNR/AMP**

Questo modulo comprende ZNR (ZOOM Noise Reduction) per la riduzione del rumore durante le pause dell'esecuzione o i passaggi silenziosi, e un simulatore di amplificatore che simula il suono di vari amplificatori per chitarra basso. Usare i tasti VALUE [+]/[-] per regolare la soglia ZNR o selezionare il tipo di amplificatore.

**ZNR**

1  
9

ZNR (ZOOM Noise Reduction) serve per la riduzione del rumore durante le pause dell'esecuzione o i passaggi silenziosi. Valori di impostazione più alti producono una più efficiente riduzione del rumore. Impostare il valore più alto possibile che non produca tagli innaturali del suono.

**BOX**

61

Simula un piccolo amplificatore per basso di tipo incorporato. Quando viene selezionata questa impostazione, il simulatore di amplificatore è attivato e ZNR è disattivato.

**ZNR + BOX**

62  
69

ZNR e il simulatore di amplificatore box sono entrambi attivati. Incrementando il valore si ottiene una più efficiente riduzione del rumore.

**COMBO**

1 Simula un grande amplificatore per basso di tipo incorporato. Quando viene selezionata questa impostazione, il simulatore di amplificatore è attivato e ZNR è disattivato.

**ZNR + COMBO**

2  
9

ZNR ed il simulatore di amplificatore combo sono entrambi attivati. Incrementando il valore della cifra destra si ottiene una più efficiente riduzione del rumore.

**STACK**

51

Simula un amplificatore di tipo stack per chitarra basso. Quando viene selezionata questa impostazione, il simulatore di amplificatore è attivato e ZNR è disattivato.

**ZNR + STACK**

52  
59

ZNR e il simulatore di amplificatore stack sono entrambi attivati. Incrementando il valore della cifra destra si ottiene una più efficiente riduzione del rumore.

**OFF (Off)**

6F

Il modulo ZNR/AMP è disattivato.

**MOD/PITCH**
**Modulo MOD/PITCH**

Questo modulo comprende effetti di modulazione come ad esempio chorus e flanger, così come pure pitch shifter (variante di tono). Usare i tasti VALUE [+]/[-] per selezionare il tipo di effetto e regolare l'intensità dell'effetto.

**CHORUS 1**

1  
9

Questo effetto missa una componente di tono variato al segnale originale, producendo un suono corposo ed espanso. Valori di impostazione più alti producono un effetto chorus più pronunciato.

TONO  
+  
0  
-









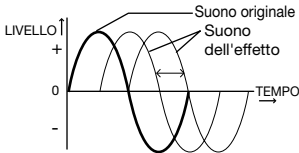







TEMPO →













+

TONO  
+  
0  
-

TEMPO →

Regola la profondità dell'effetto.

 	<p><b>CHORUS 2</b></p> <p>Questo è un effetto chorus di suono brillante con profondità ed espansione. Valori più alti producono un effetto chorus più pronunciato.</p> <hr/>  Regola la profondità del suono dell'effetto chorus.
 	<p><b>FLANGER</b></p> <p>Questo effetto produce un suono unico ondeggiante alzando e abbassando il tono. Valori di impostazione più alti producono una modulazione più veloce.</p> <hr/>  Regola il rapporto di modulazione del suono dell'effetto.
 	<p><b>PHASE SHIFT (Phaser)</b></p> <p>Questo effetto missa una componente di fase variata al suono originale, risultandone un carattere pulsante. Valori di impostazione più alti producono una modulazione più veloce.</p> <div data-bbox="427 409 727 561" style="display: inline-block; vertical-align: middle;">  </div> <hr/>  Regola il rapporto di modulazione del suono dell'effetto.
 	<p><b>STEP</b></p> <p>Questo effetto introduce un filtro che cambia casualmente, producendo un suono di arpeggio automatico. Valori di impostazione più alti conferiscono un passo più veloce al cambio del suono.</p> <hr/>  Regola il rapporto del passo del cambiamento del suono.
 	<p><b>CRY1 (Cry 1)</b></p> <p>Questo effetto cambia il suono in un modo simile ad un simulatore parlante. Valori di impostazione più alti producono un cambiamento del suono più pronunciato.</p> <hr/>  Regola la sensibilità d'ingresso dell'effetto cry.

 	<p><b>CRY2 (Cry 2)</b></p> <p>Questo è un effetto cry con un carattere del suono differente. Valori di impostazione più alti producono un cambiamento del suono più pronunciato.</p> <hr/>  Regola la sensibilità d'ingresso dell'effetto cry.
 	<p><b>DEFRET</b></p> <p>Questo effetto rende il suono di un basso con tastiera, somigliante ad un basso con tastiera senza tasti. Esso è adatto specialmente per l'esecuzione di note singole. Valori di impostazione più alti producono un effetto defret più pronunciato.</p> <hr/>  Regola l'intensità dell'effetto defret.
 	<p><b>BASS SYNTH (Bass Synthesizer)</b></p> <p>Questo effetto crea il suono di un sintetizzatore di basso. Esso è maggiormente adatto per l'esecuzione di note singole. È possibile selezionare tra vari modelli con carattere del suono predefinito e bilanciamento del messaggio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>b1:</b> Sintetizzatore di basso con fat low end e armoniche multiple (solo il suono di effetto è in uscita)</li> <li>• <b>b2:</b> Sintetizzatore di basso con filtro risonante (solo il suono di effetto è in uscita)</li> <li>• <b>b3:</b> Sintetizzatore di basso con suono morbido e poche armoniche (solo il suono di effetto è in uscita)</li> <li>• <b>b4:</b> Suono di effetto b1 con una leggera quantità del suono originale missato</li> <li>• <b>b5:</b> Suono di effetto b2 con una leggera quantità del suono originale missato</li> <li>• <b>b6:</b> Suono di effetto b3 con una leggera quantità del suono originale missato</li> <li>• <b>b7:</b> Suono di effetto b1 e suono originale in rapporto 1:1</li> <li>• <b>b8:</b> Suono di effetto b2 e suono originale in rapporto 1:1</li> <li>• <b>b9:</b> Suono di effetto b3 e suono originale in rapporto 1:1</li> </ul> <hr/>  Regola il rapporto di missaggio del suono di effetto e del suono originale.
 	<p><b>OCTAVER</b></p> <p>Questo effetto abbassa il suono di una ottava e lo missa al suono originale. Valori di impostazione più alti producono un più alto rapporto del suono di effetto.</p> <hr/>  Regola il rapporto di missaggio del suono di effetto e del suono originale.

**OCTAVER → CHORUS**

Questo tipo di effetto è un collegamento in serie di octaver e chorus. Valori di impostazione più alti producono un suono di ottava più forte. L'intensità di chorus è fissata.



Regola il rapporto di missaggio del suono di effetto octaver e il suono originale.

**PITCH SHIFT (Pitch Shift)**

Questo effetto varia il tono del suono originale. Sono disponibili nove modelli predefiniti di variazione di tono.

- **P1/P2:** Una componente abbassata di 1 ottava, viene missata al suono originale. Il rapporto di missaggio differisce per P1 e P2.
- **P3/P4:** Una componente abbassata di una quinta giusta, viene missata al suono originale. Il rapporto di missaggio differisce per P3 e P4.
- **P5/P6:** Una componente alzata di una quarta giusta, viene missata al suono originale. Il rapporto di missaggio differisce per P5 e P6.
- **P7/P8:** Una componente alzata di 1 ottava, viene missata al suono originale. Il rapporto di missaggio differisce per P7 e P8.
- **P9:** Una componente leggermente variata di tono viene missata al suono originale, determinando un chorus con modulazione leggera.



**P1/P2:**

**P3/P4:**

**P5/P6:**

**P7/P8:**



Regola il rapporto di missaggio tra il segnale d'ingresso e il suono di effetto.

**PEDAL PITCH**

Questo effetto usa il pedale di espressione per spostare in alto o in basso il tono del segnale d'ingresso.



Selezionando semplicemente PEDAL PITCH come tipo di effetto, non è sufficiente ad ottenere un cambio del tono con il movimento del pedale. Per abilitare questa funzione, si deve assegnare il pedale di espressione al modulo MOD/PITCH con il tasto PEDAL ASSIGN.



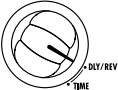


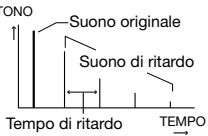




Regola l'ammontare della variazione di tono. La relazione tra la gamma di variazione di tono e i valori di impostazione è mostrata nella tabella seguente.




**Gamma di variazione PEDAL PITCH**

	Pedale completamente sollevato 	Pedale completamente abbassato 
L1	± 0 cent	-100 cent (abbassa un semitono)
L2	± 0 cent	+1 ottava
L3	± 0 cent	+2 ottave
L4	± 0 cent	-1 ottava
L5	± 0 cent	-2 ottave
L6	-1 ottava + suono originale	+1 ottava + suono originale
L7	-700 cent (abbassa 7 semitoni) + suono originale	+500 cent (abbassa 5 semitoni) + suono originale
L8	-∞ (0 Hz) + suono originale	+1 ottava
L9	-∞ (0 Hz) + suono originale	+1 ottava + suono originale

**OFF (Off)**

Disattiva il modulo MOD/PITCH.

<b>DLY/REV</b>	
	<p style="text-align: center;"><b>Modulo DLY/REV (parametri basilari)</b></p> <p>Questo modulo comprende effetti di delay e di riverbero. Usare i tasti VALUE [+]/[-] per selezionare il tipo di effetto e regolare l'intensità dell'effetto.</p> <hr/> <p> Regola il rapporto tra il suono originale ed il suono di effetto (comune a tutti i tipi di effetti del modulo DLY/REV).</p>
	<p><b>DELAY (Delay)</b></p> <p>Questo è un effetto di ritardo digitale convenzionale. Usando l'uscita in stereo, è possibile ottenere un ritardo ping-pong in cui il suono del ritardo si alterna tra i canali sinistro e destro. I valori di impostazione della cifra destra controllano il feedback (numero di ripetizioni) e il rapporto di missaggio tra suono originale e suono dell'effetto.</p> <div style="text-align: center;">  </div>
	<p><b>ECHO (Echo)</b></p> <p>Questo è un effetto di ritardo con un suono caldo simile ad un eco nastro. Usando l'uscita in stereo, è possibile ottenere un ritardo ping-pong in cui il suono del ritardo si alterna tra i canali sinistro e destro. I valori di impostazione della cifra destra controllano il feedback (numero di ripetizioni) e il rapporto di missaggio tra suono originale e suono dell'effetto.</p>
	<p><b>HALL (Hall)</b></p> <p>Questo è un effetto di riverbero che produce un suono simile al riverbero di una sala concerti. I valori con una cifra destra più alta producono un riverbero più forte.</p>
	<p><b>ROOM (Room)</b></p> <p>Questo è un effetto di riverbero che simula il riverbero di una stanza. I valori con una cifra destra più alta producono un riverbero più forte.</p>
	<p><b>OFF (Off)</b></p> <p>Disattiva il modulo DLY/REV.</p>

<b>TIME</b>	
	<p style="text-align: center;"><b>Modulo DLY/REV (parametri estesi)</b></p> <p>Questi parametri servono per regolare il tempo di ritardo o il tempo di riverbero, per il tipo di effetto selezionato con i parametri basilari del modulo DLY/REV. I parametri sono collegati al modulo DLY/REV e sono disattivati quando il modulo DLY/REV è disattivato.</p>
	<p><b>DELAY TIME (Delay Time)</b></p> <p>(Quando DELAY o ECHO è selezionato come tipo di effetto)          Imposta il tempo di ritardo nella gamma 1-37. Il tempo di ritardo effettivo corrisponde al valore di impostazione x 10 (ms). (Esempio: Un valore di impostazione di "15" corrisponde ad un tempo di ritardo di 150 ms.)</p>
 <small>indicazione di disattivazione</small>	<p><b>REVERB TIME (Reverb Time)</b></p> <p>(Quando HALL o ROOM è selezionato come tipo di effetto)          Imposta il tempo di riverbero nella gamma 1-10. I valori con una cifra destra più alta producono un tempo di riverbero più lungo.</p>

## Soluzione di problemi

### L'unità non si accende.

Fare riferimento a "1. Accensione" a pagina 126.

### Nessun suono

Il pedale di espressione è completamente alzato? Per alcuni patch il pedale di espressione controlla il volume, e per ottenere il volume desiderato il pedale deve essere abbassato.

### Il funzionamento del pedale di espressione non dà l'effetto desiderato

Provare a regolare la sensibilità del pedale di espressione (vedere a pagina 141).

### Il patch non cambia

Controllare se il metodo di richiamo dei patch è impostato sulla preselezione (vedere pagina 138).

### Livello elevato di rumore

Si sta usando l'adattatore AC ZOOM? Assicurarsi di usare solo un adattatore per 9 V DC, 300 mA con spina a centro negativo (ZOOM AD-0006).

### Le pile durano poco.

Si stanno usando pile al manganese? Il tempo di funzionamento continuo è di 24 ore con pile alcaline ma solo 7 ore con pile al manganese. Si consiglia di usare pile alcaline.

## Precauzioni per l'uso

Ai fini della sicurezza, il 607 è stato progettato in modo da garantire la massima protezione contro le emissioni di radiazioni elettromagnetiche dall'interno dell'apparecchiatura così come da interferenza esterne.

Tuttavia, un'apparecchiatura che sia molto sensibile alle interferenze o che emetta forti onde elettromagnetiche non deve essere collocata vicino al 607, questo in quanto la possibilità di interferenze non può essere esclusa del tutto.

Nel caso di qualsiasi tipo di strumento a controllo digitale, 607 incluso, i danni causati dall'elettromagnetismo sono causa di cattivo funzionamento e possono rovinare o distruggere i dati. Siccome questo è un pericolo sempre presente, è bene avere sempre molta cura al fine di ridurre al minimo i rischi di danni.

### Interferenze elettriche

Il 607 è dotato di un circuito digitale che può provocare delle interferenze e del rumore se viene posizionato troppo vicino ad un'altra apparecchiatura elettrica come la televisione o la radio. Se dovesse verificarsi un problema di questo tipo, allontanare il 607 dall'apparecchio interessato. Inoltre, quando delle luci fluorescenti o delle unità con un motore interno sono troppo vicine al 607, il funzionamento dello strumento potrebbe risentirne.

### Pulizia

Utilizzate un panno morbido ed asciutto per pulire il 607. Se necessario, inumidirlo leggermente. Evitate di utilizzare abrasivi, cere o solventi (come del diluente per pittura o alcool) poiché possono intaccare le finiture o rovinarne le superfici.

Conservate le istruzioni per l'uso in un posto facilmente accessibile per riferimenti futuri.

## Specifications

Built-in effects	max. 9 simultaneous / 35 total
Effect modules	max. 8 simultaneous
Banks and patches	7 banks x 6 patches = 42 patches (rewritable, with memory store capability)
A/D converter	20 bit, 64 times oversampling
D/A converter	20 bit, 8 times oversampling
Sampling frequency	31.25 kHz
Input	BASS GUITAR input: standard mono phone jack (rated input level -20 dBm/input impedance 470 kilohms)
Output	Standard stereo phone jack (doubles as line and headphone jack) (maximum output level +5 dBm/output load impedance 10 kilohms or more)
Display	2-digit 7-segment LED
Power requirements	PEDAL ASSIGN LEDs, DRIVE LED Separately available AC adapter, 9 V DC, 300 mA (center minus plug) (ZOOM AD-0006) Four IEC R6 (size AA) batteries Battery life: approx. 24 hours continuous operation (alkaline batteries) / approx. 7 hours continuous operation (manganese batteries)
Dimensions	233 mm (W) x 159 mm (D) x 54 mm (H)
Weight	600 g (without batteries)

- 0 dBm = 0.775 Vrms
- Design and specifications subject to change without notice.

## Patch List

BANK	PATCH	PATCH NAME	COMMENT	PEDAL
A [DEMO]	1	SLAP SOLO	Orthodox slap sound with flanger flavoring.	VOLUME
	2	FDR DRIVEN	Overdriven FDR bass amplifier sound.	VOLUME
	3	MELODY	Solo sound with chorus and echo effects.	CHORUS
	4	ACOUSTIC	Old style famous tube amp sound.	GAIN
	5	TRACEY	British famous amplifier sound.	GAIN
	6	ANALOG SYNTH	Fat & cool bass sound with bass-synth effect.	DELAY
b [DEMO]	1	AMPIG	Low range boost bass amplifier sound.	GAIN
	2	BIG FUZZ	Fuzz tone sound.	GAIN
	3	FRETLESS	Fretless bass sound for lead.	DEFRET
	4	GROUND FUNKY	Modern funky slap bass sound.	GAIN
	5	TAURUS	Fat vintage auto-wah bass sound.	GAIN
	6	HEAVY ROCK	Heavy rock sound with octave effect.	OCTAVE
C [ARTIST/ MODEL]	1	MILLER'S SLAP	Danceable slap solo sound.	ROOM
	2	BILLY'S DRIVE	Great for super-fast right hand play.	HALL
	3	JACO	Fretless bass sound for rear pickup play.	DEFRET
	4	FLANGING PICK	A.Jackson style flanging sound for pick play.	FLANGER
	5	MUSIC COMBO	Combo style famous amplifier sound.	VOLUME
	6	WILD WAH	Combination of resonant-wah with driven sound.	RESONANT WAH
d [COLOR]	1	BASS LEAD	Great fat distorted bass sound for lead.	VOLUME
	2	CLEAR CLEAN	Clear clean bass sound.	HALL
	3	HEAVY DISTORTION	High gain distortion sound.	GAIN
	4	U.K.ROCK	Tight bass sound with chorus effect.	CHORUS
	5	S-W.R	Super wide range sound for slap.	VOLUME
	6	AUTO WAH	Funky auto-wah sound.	FAT WAH
E [ACTIVE]	1	CYCLONE	Lead synthesizer bass sound.	GAIN
	2	DROP	A unique "raindrop" sound.	RESONANT WAH
	3	LINE CHORUS	Chorus tone with doubling effect.	CHORUS
	4	HIGH TONE AMP	High tone bass amplifier sound with delay effect.	DELAY
	5	UNITE	Wah and octave funk bass sound.	FAT WAH
	6	OCTAVE UP	Direct + upper 1-octave pitch shift sound.	PITCH SHIFT
F [VARIATION]	1	JET BEAT	For eighth note play with pedal-flanger jet sound.	FLANGER
	2	DETUNE SOLO	Detune bass sound for solo play.	PITCH SHIFT
	3	TALK	Talking bass sound with cry effect.	CRY
	4	DRASTIC STEP	Drastic pedal-step solo sound.	STEP
	5	PHASE SLAP	Slap sound with phase effect.	PHASE SHIFT
	6	PEDAL PITCH	Overdriven bass sound with pedal pitch shifter effect.	PEDAL PITCH
G [LINE]	1	COMP CLEAN	Slap sound with compressor effect.	VOLUME
	2	70'S DRIVE	Vintage overdriven sound.	GAIN
	3	FAT CLEAN	Fat clean bass sound.	CHORUS
	4	SYNTH FEEL	A unique bass sound with bass-synth effect.	BASS SYNTH
	5	BOTTOM LINE	Heavy bottom bass sound.	OCTAVE
	6	GROOVE SLAP	Good for slap style of band music.	VOLUME

Es ist empfehlenswert, den Wert für ZNR (Zoom Noise Reduction) an die jeweils verwendete Gitarre anzupassen.

Nous vous recommandons de régler la valeur ZNR (Zoom Noise Reduction) pour chaque Patch en fonction de la guitare utilisée.

Se recomienda ajustar el valor de ZNR (Reducción de ruido ZOOM) para cada parche de acuerdo con la guitarra que esté utilizando.

Si consiglia di impostare il valore ZNR (Zoom Noise Reduction) per ciascun patch in corrispondenza alla chitarra usata.



**ZOOM CORPORATION**

NOAH Bldg., 2-10-2, Miyanishi-cho, Fuchu-shi, Tokyo 183-0022, Japan

PHONE: +81-42-369-7116 FAX: +81-42-369-7115

Web Site: <http://www.zoom.co.jp>

Printed in Japan 607-5050-1